

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungs Niederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 4. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 20.11.2019 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Ratssaal von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Henning Dornack
Klaus-Ari Gatter
Johanna Gotzmann
Christian Hennicke
Siegmar Herrmann
Lothar Koppe
Dagmar Kurschus
Uwe Müller
Christian Riemann
Hendrik Rohde
Lisa Schiller
Peter Ziehm

Seniorenbeirat

Elke Ronneburg

Mitarbeiter der Verwaltung

Helga Kahlert
Markus Rönnike

SBL Liegenschaften
SBL Stadtplanung

abwesend:

Mitglied

Amy-Marie Bock
Hans-Christian Quilitzsch
Werner Rienäcker
Kay-Uwe Ziegler
Lars-Jörn Zimmer
Dagmar Zoschke

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 20.11.2019, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

| | | |
|----|--|-------------------------------------|
| 1 | Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit | |
| 2 | Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung | |
| 3 | Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 09.10.2019 | |
| 4 | Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister | |
| 5 | Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates | |
| 6 | Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt | |
| 7 | Abschluss eines Erschließungsvertrages "Wohngebiet Vor dem Muldedamm" , OT Stadt Bitterfeld BE: Bauamt | Beschlussantrag 296-2019 |
| 8 | Bebauungsplan 02-2018btf "Sondergebiet Ferienwohnen Goitzsche", Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 224-2019 |
| 9 | 1. Änderung des Bebauungsplanes 01-2011btf "Photovoltaik Areal E" im Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung | Beschlussantrag 241-2019 |
| 10 | Anordnung der Umlegung „Bitterfeld-Süd“ im Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Bauamt | Beschlussantrag 294-2019 |
| 11 | Gewässerumlagesatzung 2019 BE: Bauamt | Beschlussantrag 043-2019 |
| 12 | Aufhebung Einzelhandels- und Zentrenkonzept BE: Fraktion Pro Wolfen | Beschlussantrag 274-2019 |
| 13 | Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit einem geeigneten Dienstleister zur Ausgestaltung des Bitterfelder Hafenfestes BE: Ortsbürgermeister | Beschlussantrag 297-2019 |
| 14 | Ausbau des Tiergeheges im Ortsteil Stadt Bitterfeld zu einem Tierpark BE: Ortsbürgermeister | Beschlussantrag 298-2019 |
| 15 | Schließung des öffentlichen Teils | |

| | | |
|-------------|--|--------------------------------------|
| <p>zu 1</p> | <p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung fest. Zu Beginn der Sitzung sind 12 Ortschaftsräte anwesend.</p> | |
| <p>zu 2</p> | <p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Die vorliegende Tagesordnung wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Ja 12 Nein 0 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 3</p> | <p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 09.10.2019</p> <p>Das Protokoll wird wie vorliegend bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Ja 9 Nein 0 Enthaltung 3</p> |
| <p>zu 4</p> | <p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p><i>Frau Kurschus nimmt an der Beratung teil, somit sind 13 Ortschaftsräte anwesend.</i></p> <p>Die Versammlungsleitung übernimmt der stellv. Ortsbürgermeister, Herr Gatter, er erteilt dem Ortsbürgermeister zur Berichterstattung das Wort.</p> <p><u>1. Gefasste Beschlüsse des Stadtrates</u> In den Sitzungen des Stadtrates am 29.10.2019 und 06.11.2019 wurden folgende, den Ortsteil Stadt Bitterfeld betreffende, Beschlüsse mehrheitlich gefasst: BA 157-2019 (Vergabe der Wochenmärkte) entsprechend Änderungsantrag des O-Rates, BA 262-2019 (Wahl von Schiedspersonen), BA 259-2019 (Wahl Stimmführer und dessen Stellvertreter für ZV TPM), BA 244-2019 (Zuwendungen für die Bädergesellschaft), BA 281-2019 (Der ehemalige Stadtrat Mengel wird nicht als „Ehrenstadtrat“ geehrt, sondern mit der „Ehrennadel“ ausgezeichnet) und BA 252-2019 (Änderung BBPL „Sonnenallee- West und –Süd“ → Projekt Farasis Akkumulatorenfabrik). Zum BA 135-2019 (Gefahrlose Überquerung Knotenpunkt Friedensstraße/Gelbes Wasser/Wittenberger Straße) wurden am 03.09. und 22.10.2019 Verkehrszählungen durchgeführt und die Zählergebnisse an die Landesstraßenbehörde geleitet: Sehr niedrige Fußgänger- und Radfahrerzahlen wurden ermittelt.</p> <p><u>2. Auswertung der DB der OBM mit den Orts-BM am 05.11.2019</u></p> <p>⇒ Der BA 274-2019 (Aufhebung des Einzelhandels- und Zentrenkonzeptes) wurde vorgestellt und von der Mehrzahl der Orts-BM nicht unterstützt. Das</p> | |

| | | |
|--------------------|--|--|
| | <p>EHZK sollte aber überarbeitet werden. ⇒ Die Kreiswerke sponsern nicht mehr das Fällen und den Transport der Weihnachtsbäume. So entstehen der Stadt Zusatzkosten von 10.000 €. ⇒ Der Leiter des Bauamtes (Herr Kraher) hat den Auftrag für die Erarbeitung der Ausschreibungsunterlagen für den Bürgersteig Puschkinstraße erteilt. Die Fertigstellung soll bis Ende November 2019 erfolgen. ⇒ Der Sitzungsplan 2020 wurde zur Kenntnis gegeben; Änderungswünsche sollten bis zum 11.11. Frau Korb mitgeteilt werden.</p> <p><u>3. Ausgewählte Termine</u></p> <p>⇒ 03.12.2019, 14:00 Uhr, „Runder Tisch Inklusion“, Rathaus Wolfen, Konferenzraum ⇒ 03.12.2019, 15:00 Uhr, Beratung der Orts-BM mit dem Oberbürgermeister ⇒ 03.12.2019, 18:00 Uhr, Ausschuss ROVB ⇒ 04.12.2019, 18:00 Uhr, Ausschuss SeBVA ⇒ 05.12.2019, 18:00 Uhr, Ausschuss HFA ⇒ 08.12.2019, 15:00 Uhr, „1000 Sterne sind ein Dom“, Städt. Kulturhaus ⇒ 09.12.2019, 18:00 Uhr, 5. Ortschaftsrat, ausnahmsweise montags ⇒ 11.12.2019, 14:00 Uhr, Verbandsversammlung ZV Goitzsche, Pouch ⇒ 11.12.2019, ab 17:00 Uhr, 120 Jahre Stadtbibliothek OT Stadt Bitterfeld, Rathaus ⇒ 11.12.2019, 18:00 Uhr, Stadtrat ⇒ 13.12.2019, 15:00 Uhr, 100 Jahre AWO, Torhaus am Lober ⇒ 13.12.-15.12.2019, Bitterfelder Weihnachtsmarkt, am 13.12.19, 16:00 Uhr Stollenanschnitt. Sponsor der Stolle: die Gemeinsame Fraktion im O-Rat.</p> <p>Termine der Sitzungen des O-Rates im Jahr 2020: 16.01.2020 (Donnerstag), 12.02.; 25.03.; 13.05.; 24.06.; 12.08.; 23.09.; 18.11. und 08.12.2020 (Dienstag).</p> | |
| <p>zu 5</p> | <p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Die Versammlungsleitung übernimmt wieder Herr Dr. Gülland.</p> <p>Herr Hennike schlägt vor, Frau Lange, Citymanagerin der Stadt, für eine Berichterstattung in den Ortschaftsrat einzuladen. Des Weiteren bittet er um Kontrolle der Pflege der Grünanlage an der „Blauen Bank“, diese ist sehr ungepflegt.</p> <p>Frau Kurschus erkundigt sich, wer für die Sanitäranlage (WC) am Bahnhof zuständig ist. Zu wiederholten Mal ist ihr aufgefallen, dass das WC geschlossen ist. Außerdem berichtet sie, dass in der Erich Kästner Schule ein Kunstprojekt geplant ist, in welchem nach Absprache mit dem Regionalverkehr die Bushaltestelle durch Schüler gestaltet werden soll. In diesem Zusammenhang bittet sie zu prüfen, ob dieses Projekt finanziell (für Farbe) unterstützt werden kann.</p> <p>Herr Müller verweist darauf, dass er auf der heutigen Tagesordnung die</p> | |

| | | |
|------|---|--|
| | <p>Berichterstattung zum Innenstadtring vermisst, weiter ergänzt er, dass über den aktuellen Stand zum Bau der Feuerwehrrache in Bitterfeld der Ortschaftsratsrat informiert werden sollte.</p> <p>Zum wiederholten Mal erkundigt er sich, aus welchem Grund die Spielgeräte auf dem Spielplatz in der Mittelstraße zurückgebaut wurden. Auch der Spielplatz in der Grünen Lunge wirkt ungepflegt. In diesem Zusammenhang schlägt Frau Kurschus vor, eine Arbeitsgruppe „Spielplätze“ zu gründen.</p> <p>Des Weiteren fragt er nach dem Stand des Entkrautens des Strengbaches.</p> <p>Herr Riemann spricht die schlechte Verkehrssituation an der Kreuzung Friedensstraße an. <i>Red. Hinweis vom Amt für Stadtentwicklung: es fand eine Zählung am Gelben Wasser statt.</i> 03.09.2019 Fußgängerzählung Spitzenstunde nachmittags 16:30-17:30 Uhr 22.10.2019 Fußgängerzählung Spitzenstunden morgens 07:00-08:00 Uhr Weiter informiert er aus der Sitzung des Sozialausschusses.</p> <p>Herr Dornak erkundigt sich nach der Notwendigkeit der Sperrung des Parkplatzes an der AWO, es wird um Prüfung gebeten, ob es sich hierbei um einen öffentlichen Verkehrsraum handelt. Außerdem informiert er, dass die Geschwindigkeitskontrolltafel in der Mittelstraße bereits längere Zeit außer Betrieb ist. <i>Red. Hinweis vom Amt für Stadtentwicklung: die in der Stadt Bitterfeld installierte Geschwindigkeitskontrolltafel wird zeitnah abmontiert.</i></p> <p>Herr Dr. Gülland spricht die Vergabe der beantragten Brauchtumsmittel für das Jahr 2020 an. Für die Bearbeitung der Anträge schlägt er vor, wie auch in den vergangenen Jahren eine Arbeitsgruppe zu bilden. Er bittet darum, aus jeder Fraktion einen Teilnehmer für diese Arbeitsgruppe zu benennen.</p> | |
| zu 6 | <p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</p> <p>Herr Dr. Gülland informiert über die Modalitäten zur Durchführung der Einwohnerfragestunde, insbesondere geht er auf die Umsetzung der Datenschutzgrundverordnung ein.</p> <p>Frau Ronneburg: gibt den Hinweis, dass an der Ersatzbrücke Berliner Straße die Beleuchtung sehr mangelhaft ist.</p> <p>Sie berichtet weiter, dass in der Bismarckstraße / Walther Rathenau Straße (hinter dem Kaffee 47) der Fußweg voller Laub liegt. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und sollte beseitigt werden.</p> | |
| zu 7 | <p>Abschluss eines Erschließungsvertrages "Wohngebiet Vor dem Muldedamm" , OT Stadt Bitterfeld BE: Bauamt Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Es folgen keine Wortmeldungen daher</p> | <p>Beschlussantrag 296-2019</p> |

| | | |
|--------------|---|---|
| | erfolgt die Abstimmung. mehrheitlich empfohlen | Ja 11 Nein 1 Enthaltung 1 |
| zu 8 | <p>Bebauungsplan 02-2018btf "Sondergebiet Ferienwohne n Goitzsche", Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung Es erfolgt die Vorstellung des Antragsinhaltes.</p> <p>Im Rahmen der Diskussion werden dahingehend Bedenken geäußert, den Bereich der Goitzsche meistens naturbelassen zu gestalten. Bezüglich der Bebauung wird angeregt, eine möglichst lockere Bebauung vorzunehmen. Des Weiteren wird hinterfragt nach welchen Gesichtspunkten die Umweltbilanz erstellt wurde und ob die geschützten Bäume in die Baumschutzsatzung aufgenommen werden.</p> <p>Der Ortsbürgermeister weist darauf hin, dass es um die Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen der beteiligten Behörden sowie Träger öffentlicher Belange geht und nicht um Änderungen des Bebauungsplanes</p> <p>Weiter erkundigen sich einzelne Ortschaftsräte, auf welche Weise die Kontrolle zur Einhaltung des erstellten B-Plans sichergestellt wird.</p> <p>Alle Anwesenden sind damit einverstanden, dass die Abstimmung am Block erfolgt.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich abgelehnt</p> | <p>Beschlussantrag 224-2019</p> <p>Ja 4 Nein 6 Enthaltung 3</p> |
| zu 9 | <p>1. Änderung des Bebauungsplanes 01-2011btf "Photovoltaik Areal E" im Ortsteil Stadt Bitterfeld, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Eine Nutzungsänderung des Areals liegt nicht vor. Auf Anfrage informiert Herr Rönnike, dass der Rückbau der Photovoltaikanlagen über den Landkreis geregelt ist. Alle Anwesenden sind damit einverstanden, dass die Abstimmung am Block erfolgt.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 241-2019</p> <p>Ja 10 Nein 3 Enthaltung 0</p> |
| zu 10 | <p>Anordnung der Umlegung „Bitterfeld-Süd“ im Ortsteil Stadt Bitterfeld BE: Bauamt Nach der Vorstellung des Antragsinhaltes erfolgt die Abstimmung.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 294-2019</p> <p>Ja 10 Nein 0 Enthaltung 3</p> |
| zu 11 | <p>Gewässerumlagesatzung 2019 BE: Bauamt Nach der Vorstellung des Antragsinhaltes erfolgen keine Wortmeldungen. Daher lässt der Ortsbürgermeister abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">mehrheitlich empfohlen</p> | <p>Beschlussantrag 043-2019</p> <p>Ja 10 Nein 2 Enthaltung 1</p> |
| zu 12 | <p>Aufhebung Einzelhandels- und Zentrenkonzept BE: Fraktion Pro Wolfen Die aktuelle Version zum Beschlussantrag vom 20.11.2019 liegt allen</p> | <p>Beschlussantrag 274-2019</p> |

| | | |
|---------------------|--|---|
| | <p>Ortschaftsräten vor.</p> <p>Nach kurzer Diskussion erfolgt die Abstimmung.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig abgelehnt</p> | <p>Ja 0 Nein 13 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 13</p> | <p>Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit einem geeigneten Dienstleister zur Ausgestaltung des Bitterfelder Hafenfestes BE: Ortsbürgermeister Der Ortsbürgermeister stellt den Antragsinhalt vor.</p> <p>Der Ortschaftsrat beauftragt den Ortsbürgermeister, nachfolgenden Beschlussantrag zum „Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit einem geeigneten Dienstleister zur Ausgestaltung des Bitterfelder Hafenfestes“ in den Stadtrat einzubringen:</p> <p>Antragsinhalt:</p> <p>Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beauftragt den Oberbürgermeister, für künftige Bitterfelder Hafenfeste einen geeigneten regionalen Dienstleister durch eine Kooperationsvereinbarung für die Teilbereiche Logistik und künstlerische Ausgestaltung zu binden.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Beschlussantrag 297-2019</p> <p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p> |
| <p>zu 14</p> | <p>Ausbau des Tiergeheges im Ortsteil Stadt Bitterfeld zu einem Tierpark BE: Ortsbürgermeister Der Antragsinhalt wird Ortsbürgermeister vorgestellt.</p> <p>Herr Ehrlich vom Verein „PePe-activ“ Betreiber des Tiergeheges in Bitterfeld wurde das Rederecht erteilt. Er begründet ausführlich die vorgesehene Entwicklung des Tiergeheges zu einem Tierpark.</p> <p>Der Ortschaftsrat beauftragt den Ortsbürgermeister, nachfolgenden Beschlussantrag zum „Ausbau des Tiergeheges im Ortsteil Stadt Bitterfeld zu einem Tierpark“ in den Stadtrat einzubringen:</p> <p>Antragsinhalt:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beauftragt den Oberbürgermeister, die Aufwertung und Umgestaltung der „Grünen Lunge“ im Ortsteil Stadt Bitterfeld durch den Ausbau des Tiergeheges in einen Tierpark in die Bewerbungsanlagen für die Landesgartenschau 2026 mit aufzunehmen.2. Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beauftragt den Oberbürgermeister, die finanzielle Gleichbehandlung der drei Tiergehege in der Stadt Bitterfeld-Wolfen entsprechend ihrem derzeitigen qualitativen und quantitativen Zustand zu gewährleisten. Die finanzielle Zuführung für das Bitterfelder Tiergehege sollte ab dem Jahr 2022 auf 50.000,- € angehoben werden. <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p> | <p>Beschlussantrag 298-2019</p> <p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p> |

| | | |
|--------------|---|--|
| zu 15 | Schließung des öffentlichen Teils Herr Dr. Gülland schließt den öffentlichen Teil der Sitzung und lässt die Nichtöffentlichkeit herstellen. | |
|--------------|---|--|

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Petra Eichhorn
Protokollantin